

LIVING WAGE ORDINANCE



ORDENANZA DEL SUELDO DIGNO

NOTICE TO EMPLOYEES

This employer is a contractor with the City of San Diego. This contract is subject to the Living Wage Ordinance. You must be paid "a living wage" for any hours you work on this contract.

THESE ARE YOUR RIGHTS...

MINIMUM HOURLY PAY:

- \$11.00/hour plus at least \$2.20/hour in health benefits
OR
- \$13.20/hour without health benefits.
 - If health benefits cost less than \$2.20/hour, the difference is added to the hourly wage.
 - Rates are adjusted annually; current rates are effective until June 30, 2010.

MINIMUM DAYS OFF PER YEAR:

- 10 paid days for vacation, sick leave, or other personal need
AND
- 10 unpaid days for personal or family illness.
 - Days off are in addition to paid holidays.
 - Days off are pro-rated based on hours worked at the living wage rate.

RETALIATION IS PROHIBITED:

- Employers may not fire, reduce pay or discriminate against a worker for filing a complaint.

FOR MORE INFORMATION

For more information or to obtain a complaint form if you believe your rights are being violated, please contact:

AVISO PARA EMPLEADOS

Este empleador es contratista de la Ciudad de San Diego. Este contrato está sujeto a la Ordenanza del Sueldo Digno. Usted debe ser pagado "un sueldo digno" por cada hora trabajada bajo este contrato.

ESTOS SON SUS DERECHOS...

COMPENSACIÓN MÍNIMA POR HORA:

- \$11.00/hora más un mínimo de \$2.20/hora de prestaciones médicas O
- \$13.20/hora sin prestaciones médicas.
 - Si las prestaciones médicas cuestan menos de \$2.20/hora, la diferencia es añadida al salario.
 - El sueldo se ajusta anualmente; el sueldo actual tiene vigencia hasta Junio 30, 2010.

DÍAS LIBRES, AL MÍNIMO, POR AÑO:

- 10 días pagados de vacaciones, enfermedad, o razones personales Y
- 10 días sin pagar por enfermedad personal o familiar.
 - Días libres son adicionales a los días festivos.
 - Días libres son ajustados por horas trabajadas al sueldo digno.

SE PROHIBE CUALQUIER TIPO DE REPRESALIA:

- Los empleadores no pueden despedir, reducir la paga, ni discriminar contra un trabajador por presentar una queja.

PARA MAS INFORMACION

Para más información o para obtener un formulario de quejas si usted considera que sus derechos han sido violados, por favor llame:

City of San Diego
LIVING WAGE PROGRAM
202 C Street, Mail Station 9A
San Diego, CA 92101
619/236-6682

07.01.09